

## Christus und Seine Kirche laden Dich ein! Christ and His Church invite you !

Notice Board	2	Was der Pastorin am Herzen liegt	10
From the Office of the Bishop	3	500 Jahre Reformation	11
From the Office of the Bishop( Cont.)	4	Aus dem Büro des Bischofs	12-13
The Reformation-500 Years of History	5	Birthdays	14
From the Pastor's Heart	6-7	Congregation News	15
June-July 2017 Divine Service Times	8-9	Church Committee 2017	16

## Planned



All of them were  
filled with  
the Holy Spirit!  
Acts 2.4

### **Pentecost Service**

Sunday, 4 June at 09: 30

### **Trinity Sunday**

Sunday, 11 June at 09: 30

### **Wardens Retreat**

Saturday, 1 July



### **Café BINGO**

Saturday, 29 July at 14: 00

### **Ladies Tea**

Saturday, 12 August at 10: 00

## Regular

### **Weekly House Church**

**Wednesday** evenings

@ **19:00**

Combined: English / German

### **Open Door**

Last **Tuesday** of each month

@ **10:00**

Marita Fröhlich

041-360 3317 or 082 564 3409

### **Young Adults**

2nd **Friday** of each month

@ **19:00**

### **Children's Church**

All children are invited to our Children's Services which will be held during English Divine Service on the **2nd Sunday of each month.**

Children are invited to stay in the Sanctuary during the sermon on other Sundays.

Last Sunday of the month is **Family Service** and geared towards children too.

Leader of Children's Church:  
Elizabeth Köpke 083 232 6624

# From the Office of the Bishop



## The Twelfth Assembly of the Lutheran World Federation, Windhoek Namibia May 2017

Liberated by God's grace... was the theme for the weeklong Assembly. 304 Delegates and another 400 Guests gathered in the large Conference Hall. Humour and joy were an integral part of this assembly. The

underlying theme however was the joy of salvation in Christ. This came to a climax during the Sunday service in the Sam Nujoma Stadium in Katutura. About 200 brass players and a strong choir led the 10 000 worshippers in the Assembly Hymn: "We're liberated, we're liberated by God's grace. The Son of God redeemed us on the cross, we're liberated by God's grace" (Hymn will be made available).

This then was the underlying theme of the whole assembly: Liberating Grace, so that God's Blessing may come to all nations. It was a gathering representing 76 million Lutherans world-wide, but it was not focussed to the inside. It celebrated 500 years of Reformation, but it was not focussed backward. In this, the assembly indeed captured the essence and core of the Reformation: What happens when Christ's salvation comes into our lives? What happens when human beings discover that they are set free by Christ, called to live to his glory? "It is for freedom that Christ has set us free. Stand firm, and do not let yourselves be burdened again by a yoke of slavery" (Galatians 5,1) accompanied us throughout these days. The sub-topics each received a full morning's attention with worship, Bible study, key note address and group work in "villages" (small groups of 15 people each with members from all continents).



2017 - 500 YEARS OF REFORMATION

# From the Office of the Bishop –Continued

---

“Salvation not for sale” highlighted again the gift of salvation through God’s amazing grace. But this salvation is commercialised -at the time of Luther through the selling of indulgences, in our time not only through lavish prosperity preachers, but also within the Lutheran Churches when only paid up members receive communion or can have their children baptised or confirmed.

“Human beings not for sale” highlighted the image of God that humans are reflecting. The abuse of humans throughout the world, especially of women and children was highlighted. Currently 65 million people on earth are refugees, most of them through man-made disasters. The persecution of Christians was discussed and reflected on. What role can we as liberated Christians play?

“Creation not for sale” - God the creator gave freely and abundantly so that we can live on this earth. We were also made aware of the fact that globally humanity is placing the earth under severe stress. Currently we are depleting the earth at 1.6 times more than it has the capacity to produce. In some developed countries this increases to six times more than the earth can sustain. Malawi is a country with the lowest carbon footprint at 0.6 times. As Church we cannot ignore this, because we belong to Christ through whom the universe was created and we should take care of his creation.

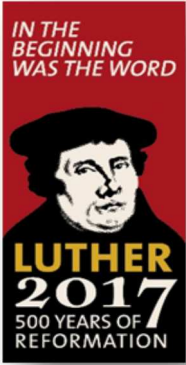
In the closing service, just before the blessing, we were asked: “From all corners of the earth– are you ready to live the love of Christ?” And all responded: “We are liberated by God’s grace. We will abide in Christ who sets us free!”

Most of the material, bible studies and talks can be followed on <https://www.lwfassembly.org> in the four official languages of the LWF: English, German, Spanish and French. You can also use it for bible study, house groups or personal study.

**May the liberating grace of God in Christ help us to make a difference in our country**

# The Reformation - 500 Years of History

---



*By Grace Alone*

*By Christ Alone*

*By Faith Alone*

*By Scripture Alone*

## SIMPLY LUTHERAN

---

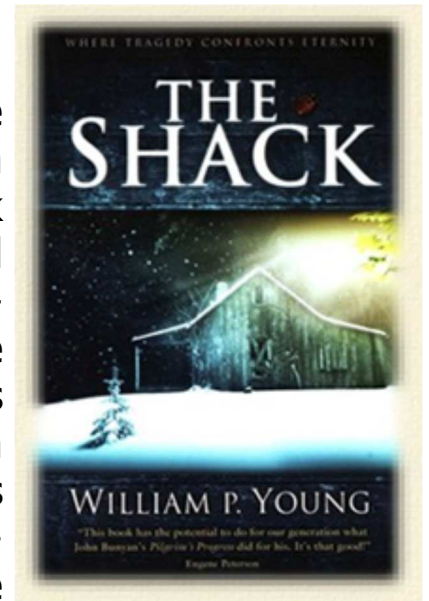
Basic elements of the Doctrine of Justification and theological principles in the churches of the Reformation

---

1. You have been accepted unconditionally. **Grace alone!**  
The words **sola gratia** (Latin for by grace alone) give expression to the belief, that man receives salvation or eternal life only by the grace of God. He cannot earn it through his own deeds. The biblical basis for this conviction is found i.a. in Romans 11,6, Ephesians 2,8, Acts 15,11.
2. God takes an interest in you. **Christ alone!**  
The expression **solus Christus** means that Jesus Christ is the only mediator of salvation (1 Tim 2,5-6 i.a.) He alone, through his self-sacrifice on the cross, has brought about the salvation of sinful man who was separated from God and therefore doomed. This reforming principle played a significant role in the confrontation with the Roman Church. In accordance with Roman-Catholic understanding, the sacrifice of Christ is the origin of all salvation, however in such a way that the involvement of man is not excluded, but rather made possible
3. I believe in you. Your God. **Faith alone!**  
The words **sola fide** (Latin: "by faith alone") express the belief that man attains eternal life through his faith alone. The words "sola fide" are, however, already found in pre-Reformation writings, such as, i.a., those of Thomas Aquinas.
4. You can rely on this. **Scripture alone!**  
The expression **sola scriptura** (Latin for "by Scripture alone") indicates that the message of salvation has been proclaimed amply through the Bible and that no ecclesiastical supplements are necessary. The scriptural principle developed from this, based on the confessional writings of the Lutheran Church

### Can we find GOD in the Shack?

I sat down to read *The Shack* by William P. Young some years ago and found it to be quite a controversial yet refreshing take on God and the Trinity. And indeed, the book has been the subject of much acclaim and criticism, so also the movie. I was very anxious to see the movie after having read the book. I was aware of the basic plot: In his mailbox Mackenzie Phillips receives a note in his mailbox signed "Papa" (the name his wife used for God) inviting him for a meeting at the shack. The shack is the place where the most hideous crime imaginable was committed, the place where his youngest daughter, Missy, was killed after having been abducted by a serial killer, four years earlier. Against his better judgement Mack goes to the shack and spends an unforgettable weekend with GOD. In this time, he finds his relationship with "Papa" restored as he begins healing from the great sadness of Missy's death.



Although I was aware of the book's basic premise, when I watched the movie I was struck by the boldness of the presentation of the narrative as it portrayed the deep love of God and His taking intricate care of his wounded children. It also boldly confronts evil in all its ugliness as Young did in his book. I find it bold and brave since we live in a day where many Christian bookstores (and movies) are full of volumes on "victorious Christian living" but few, if any, on the dark night of the soul. We live in a contemporary society that often allows busyness to crowd out reflection on the true meaning of life and faith.

William P. young recognizes that the best way to engage spiritual disinterest and theological skepticism is not through a lecture, but a story. And so, page by page and scene by scene he draws us into conversation on the topics that deserve more attention: What happens after we die? Why is there death and evil? What is the meaning of life? Who is God?

# From the Pastor's Heart

---

Mack's comment to Sarayu (the Holy Spirit) highlights the gross inadequacy of our thinking about God: "I had the right answers, sometimes, but I didn't know you. This weekend, sharing life with you has been far more illuminating than any of those answers." The last thing we need is more "right answers". Rather, we need what Mack experienced: the knowledge of God. We often miss the fullness of God's loving and healing intent for our lives.

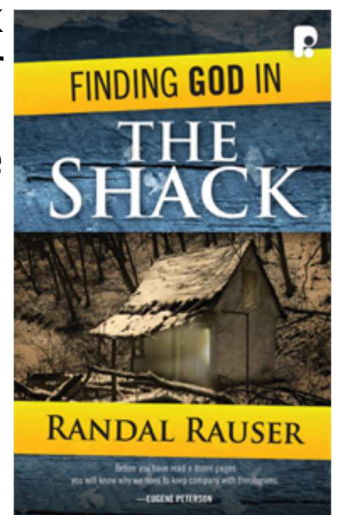
Most people who have read or heard about *The Shack* are aware of the controversies that swirl around the book and the movie. Although I appreciate the passion of the critics, I am also saddened by the lack of charity that has been shown to those who have found deep meaning and hope for their lives by reading and seeing it. It is true that *The Shack* asks some hard questions and occasionally takes positions with which we might well disagree. For instance, is it ever appropriate to think of God as Mother or to pray "Our Mother, who art in heaven..."? *The Shack* offers us no settled position on this question. But what it does do is challenge the human tendency to become entrenched in one narrow set of images for God. If we become too committed to one or another image of God, it can become an idol for ourselves and a stumbling block for others.

And surely the answer is not found by shielding people from the conversation, but rather leading them through it. After all, it is through wrestling with new ideas that one learns to deal with the complexities of real life questions and faith. *The Shack* will not answer all our questions, nor does it aspire to, But we can be thankful that it has the potential of starting a great conversation.

In closing, a question: So how far do you think God will go to meet people in the midst of their suffering? *The Shack* suggests that it is much farther and much deeper than we could ever have imagined....

From the book:  
**Finding GOD in the Shack,**

by Randal Rauser, 2009



**Losung für Juni 2017**







Man muss Gott mehr gehorchen  
als den Menschen.

Apg 5,29

**Watchword for June 2017**

We must obey God rather than  
any human authority.

Acts 5.29

<p><b>04.06.2017</b></p>  	<p><b>Pfingsten / Pentecost</b></p>	<p>Special Combined Lang Service with Holy Communion <b>09:30</b></p> <p>Coffee with GOD <b>18:00</b></p>	<p>Johannes 14, 23-27 John 14.23-27</p>
<p><b>11.06.2017</b></p> 	<p><b>Trinity</b></p>	<p>Divine Service Holy Communion <b>09:30</b></p>	<p>John 3,1-15</p>
<p><b>18.06.2017</b></p>  	<p><b>1st Sunday after Trinity</b></p> <p><b>1.Sonntag nach Trinitatis</b></p>	<p>Divine Service <b>09:00</b></p> <p>Gottesdienst mit Abendmahl <b>10:15</b></p>	<p>Luke 16.119-31</p> <p>Lukas 16,19-31</p>
<p><b>25.06.2017</b></p> 	<p><b>2nd Sunday after Trinity</b></p>	<p>Family Service with Holy Communion <b>09:30</b></p>	<p>Luke 14,15-24</p>



**Losung für Juli 2017**

Ich bete darum,  
dass eure Liebe immer noch  
reicher werde an Erkenntnis und  
aller Erfahrung.

Phil 1,9

**Watchword for July 2017**

I pray that your love will over-  
flow more and more, and that  
you will keep on growing in  
knowledge and understanding.

Phil 1.9

<p><b>02.07.2017</b></p>  	<p><b>3. Sonntag nach Trinitatis</b></p>	<p>Gottesdienst mit Abendmahl <b>09:30</b></p> <p>Coffee with GOD <b>18:00</b></p>	<p>Lukas 15,1-10</p>
<p><b>09.07.2017</b></p> 	<p><b>4th Sunday after Trinity</b></p>	<p>Divine Service Holy Communion <b>09:30</b></p>	<p>Luke 6,36-42</p>
<p><b>16.07.2017</b></p>  	<p><b>5th Sunday after Trinity</b></p> <p><b>5. Sonntag nach Trinitatis</b></p>	<p>Divine Service <b>09:00</b></p> <p>Gottesdienst mit Abendmahl <b>10:15</b></p>	<p>Luke 5.1-11</p> <p>Lukas 5,1-11</p>
<p><b>23.07.2017</b></p> 	<p><b>6th Sunday after Trinity</b></p>	<p>Divine Service with Holy Communion <b>09:30</b></p>	<p>Matthew 28. 16-20</p>
<p><b>30.07.2017</b></p> 	<p><b>7th Sunday after Trinity</b></p>	<p>Family Service Holy Communion <b>09:30</b></p>	<p>John 6,1-15</p>

# Was Frau Pastorin am Herzen liegt

---

## **Losungswort für Juni: *Man muss GOTT mehr gehorchen als den Menschen. Apostelgeschichte 5,29***

Die Apostel standen unter einem inneren Drang „alle Worte des Lebens“ weiterzugeben: die Botschaft von Jesus, der sich für sein Zeugnis von Gottes Hinwendung zu uns aufgeopfert hat und der nach seinem Tod seinen Jüngern als der in Gottes Ewigkeit Aufgenommene erschienen ist.

Weil sie das ihnen auferlegte Predigtverbot übertreten hatten, mussten sich die Apostel vor der höchsten jüdischen Behörde verantworten. Sie rechtfertigten ihren Ungehorsam mit dem Leitgedanken „Man muss GOTT mehr gehorchen als den Menschen.“ Hätten nicht auch die Oberpriester, die Ältesten und Schriftgelehrten, die im Hohen Rat versammelt waren, diesem Satz zustimmen können? Grundsätzlich ja. Aber es kommt darauf an, wie er zu verstehen ist.

Wenn etwa religiöse Fanatiker mit diesem Satz ihr gewaltsames Verhalten rechtfertigen, dann wird er im Zweifelsfall zu einem Freibrief für religiösen Terrorismus. Welchem Gott ist mehr zu gehorchen als den Menschen? Nicht einem Gott, mit dem ich mich gleichsetze, sondern dem Schöpfer aller Dinge und Wesen, der sich als die **Macht der Liebe** und als Gerechtigkeit kundtut. Auf diesen Gott ausgerichtet zu sein, befreit von Menschenfurcht. Diesem Gott gehorsam zu sein, ist keine religiös verklemmte Herrschsucht, sondern macht offen für andere.

Die Apostel erinnern uns an den Grundton, den GOTT in unser Leben gelegt hat, der Grundton seiner grenzenlosen Liebe und Gnade die unserem Leben gilt. Sie hören diesen Grundton sogar im Gefängnis – dort, wo es eng und aussichtslos scheint. Der **Grundton der Liebe Gottes** durchdringt die vielen Stimmen der Hohenpriester, der Ältesten und des Hohen Rates. Der Grundton der Liebe Gottes lässt die Apostel aufrecht stehen vor denen, die Macht und Gewalt über sie ausüben. Der Grundton der Liebe Gottes lässt sie Freiheit atmen. – Die Apostel haben den Mut das auszusprechen, was ihnen wichtig ist. Der Grundton der Liebe Gottes befreit zu einem Gehorsam, der dem Leben dient. Mehr als den Menschen ist dem Gott zu gehorchen, der immer grösser ist als alles und den niemand für sich vereinnahmen kann. Gebet: Ich stehe vor dir, Gott, so wie ich bin, mit meinen Sorgen und meiner Unsicherheit. Lass mich deine Stimme hören unter den vielen Stimmen in mir. Dir und Deiner Liebe will ich gehorchen. Amen.



*Allein Aus Gnade*

*Allein Christus*

*Allein Der Glaube*

*Allein Die Schrift*

## EINFACH LUTHERISCH

---

### Grundelemente der Lehre von der Rechtfertigung und theologische Grundsätze reformatorischer Kirchen

---

1. Du bist bedingungslos angenommen. **Allein die Gnade**  
Der Ausdruck **sola gratia** (lat. Für, allein durch die Gnade) drückt die Überzeugung aus, dass der Mensch allein dank der Gnade Gottes das Heil bzw. das ewige Leben erlangt. Er kann es sich nicht durch sein Handeln verdienen. Biblische Grundlage für diesen Gedanken sind in Röm 11,6, Eph 2,8, Apg 15,11 u.a. zu finden.
2. Gott interessiert sich für dich. **Allein Christus**  
Die Formel **solus Christus** bedeutet, dass Jesus Christus der alleinige Heilmittler (1 Tim 2,5-6 u.a.) ist. Er allein hat durch seine Selbstopferung am Kreuz die Erlösung des sündigen, von Gott getrennten und somit todgeweihten Menschen erwirkt. Dieses reformatorische Prinzip spielt in der Auseinandersetzung mit der römischen Kirche eine große Rolle. Nach römisch-katholischem Verständnis ist allein das Opfer Christi die Ursache allen Heils, jedoch so, dass die Mitwirkung von Menschen dadurch nicht ausgeschlossen, sondern ermöglicht und ermächtigt wird.
3. Ich glaub' an dich. Dein Gott. **Allein der Glaube.**  
Der Ausdruck **sola fide** (lat.: "allein durch Glauben") drückt die Überzeugung aus, dass der Mensch allein durch seinen Glauben das ewige Leben erlangt. "sola fide" findet sich aber auch schon vorreformatorisch, etwa bei Thomas von Aquin.
4. Darauf kannst du dich verlassen. **Allein die Schrift.**  
Der Ausdruck sola scriptura (lat. für "allein durch die Schrift") bezeichnet, dass die Heilsbotschaft hinreichend durch die Bibel vermittelt wird und keiner Ergänzung durch kirchliche Überlieferungen bedarf. Daraus entwickelte sich in Anbindung an die lutherischen Bekenntnisschriften das Schriftprinzip.



## Die Zwölfte Versammlung des Lutherischen Weltbundes, Windhoek Namibia - Mai 2017

Befreit durch die Gnade Gottes ..... war das Thema für die Woche der Versammlung. 304 Delegierte und weitere 400 Gäste versammelten sich in der großen Konferenzhalle. Humor und

Freude waren ein integraler Teil dieser Versammlung. Das zugrunde liegende Thema war jedoch die Freude über die Rettung in Christus. Dieses erreichte einen Höhepunkt während des Gottesdienstes am Sonntag im Sam Nujoma Stadium in Katutura. Etwa 200 Bläser und ein starker Chor begleiteten die 10 000 Versammelten im Lied: "Wir sind befreit, wir sind befreit durch Gottes Gnade. Der Sohn Gottes hat uns am Kreuz erlöst, wir sind durch Gottes Gnade befreit" (Dieses Loblied wird zur Verfügung gestellt)

Dieses war dann das zugrundeliegende Thema der ganzen Versammlung: befreiende Gnade, sodass Gottes Gnade zu allen Völkern kommen kann. Es war eine Versammlung, die 76 Millionen Lutheraner weltweit vertritt, jedoch nicht nach innen gerichtet war. Sie feierte 500 Jahre Reformation, war aber nicht rückwärts gerichtet. Dadurch erlangte die Versammlung tatsächlich das Wesen und den Kern der Reformation: was geschieht, wenn Christi Erlösung Teil unseres Lebens wird? Was geschieht, wenn Menschen entdecken, dass sie durch Christus befreit sind und zu Seiner Ehre leben sollen? "Durch Christus sind wir frei geworden, damit wir als Befreite leben sollen. Jetzt kommt es darauf an, dass ihr euch nicht wieder vom Gesetz gefangen nehmen lasst." (Galater 5,1) begleitete uns während dieser Tage. An jedem Vormittag erhielten die Sub-Themen volle Aufmerksamkeit durch Anbetung, Bibelstudium, Leitgedanken wurden angesprochen und es gab Gruppenarbeit in "Dörfern" (kleine Gruppen von je 15 Personen von allen Kontinenten)

# Aus dem Büro des Bischofs

---

"Erlösung nicht zu verkaufen" hob wieder das Geschenk der Erlösung durch Gottes erstaunliche Gnade hervor. Aber diese Erlösung wurde zu Luthers Zeit kommerzialisiert durch den Ablasshandel, in unseren Tagen nicht nur durch Prosperitätsprediger, sondern auch innerhalb der Lutherischen Kirchen, wenn nur zahlende Mitglieder das Abendmahl erhalten oder ihre Kinder getauft oder konfirmiert werden.

"Menschen nicht zu verkaufen" hob das Bild Gottes hervor, das Menschen widerspiegeln. Die Misshandlung von Menschen auf der ganzen Welt, besonders von Frauen und Kindern, wurde betont. Zurzeit sind 65 Millionen Menschen auf der Erde Flüchtlinge, die meisten davon wegen künstlicher Katastrophen. Die Verfolgung der Christen wurde besprochen und darüber nachgedacht. Welche Rolle können wir als erlöste Christen spielen?

"Schöpfung nicht zu verkaufen" Gott der Schöpfer gab frei und reichlich, sodass wir auf dieser Erde leben können. Uns wurde auch bewusst gemacht, dass die Menschheit global die Erde unter starken Druck setzt. Zurzeit dezimieren wir die Erde um das 1.6-fache mehr als sie die Kapazität hat zu produzieren. In einigen entwickelten Ländern steigt das um sechs mal mehr als die Erde tragen kann. Malawi ist ein Land mit den niedrigsten Kohlenstoff-Fußspuren von 0.6 mal

Als Kirche können wir das nicht ignorieren, denn wir gehören Christus, durch den das Universum erschaffen wurde und wir sollten uns um Seine Schöpfung kümmern.

In dem Abschlussgottesdienst, kurz vor dem Segen, wurden wir gefragt: "Von überall her - seid ihr bereit, die Liebe Gottes lebendig werden zu lassen?" Und alle antworteten: "Wir sind durch Gottes Gnade befreit. Wir werden in Christus bleiben, der uns frei macht."

Die meisten Unterlagen, Bibelstudien und Vorträge sind in den vier offiziellen Sprachen des LWB: Englisch, Deutsch, Spanisch und Französisch bei <https://www.lwfassembly.org> veröffentlicht. Diese können auch fürs Bibelstudium, in Hausgruppen oder für persönliches Studium benutzt werden.

**Möge die befreiende Gnade Gottes in Christus uns helfen, einen Unterschied in unserem Land zu machen!**

# Birthdays

---

## June 2017

01-Jun	David Breitfeld
02-Jun	Werner Krieg
05-Jun	Karla Lentz
05-Jun	Maya Breitfeld
07-Jun	Elizabeth Köpke
09-Jun	Kai Jürgen Leonard Burgdorf-Fowie
12-Jun	Nicolas Sternberg
13-Jun	Sheldine Septoe
18-Jun	Jordan Mächtle
21-Jun	Isa Kerstin Brand
21-Jun	Janine Wright
21-Jun	Lynn Cairncross
21-Jun	Kyle Angloher
29-Jun	Anja Spiske
30-Jun	Otto Alfred Bülbring

## July 2017

01-Jul	Linda Jachens
06-Jul	Christel Schädler
10-Jul	Phil Gareth van Rensburg
10-Jul	Kadean Daniels
12-Jul	Eva Lawraine Rudolph
16-Jul	Hans Schaberg
18-Jul	Elisabeth Wagner
18-Jul	Dorle Kussing
20-Jul	Bernd Mächtle
29-Jul	Desmond Fillis
29-Jul	Doreen Stocklose
31-Jul	Lionel Sonnenberger



## Fundraising:

Mr Gerry West is a volunteer fundraiser for our beloved church and is busy approaching organisations and persons outside of the congregation for this purpose. He has already raised an amount of R3 000 so far. He would like to broaden the base of possible donors and is seeking assistance from congregation members who are able to provide him with the contact details of possible donors in the form of individual persons or companies that he could approach. Kindly contact Gerry at [gtwest@telkomsa.net](mailto:gtwest@telkomsa.net) or 071 806 9277. Your assistance is highly appreciated.

## The Books in the Church Foyer:

These books are donated to the church for sale at the our annual Christmas Market, In the meanwhile members are most welcome to borrow them but an appeal is made for their safe return. In the event that you would like to keep a book or two for yourself, kindly make a donation by placing a marked envelope into the "collection bag" on a Sunday indicating that the money is for a book donation. If you wish to donate books to our foyer library we would gladly accept those not older than the year 2000. Should you have books older than this to dispose of, they should be taken to the "*Childrens' Feeding Trust*" at the Walmer Town Hall.

## Contributions, Donations

Payment can be made directly to the church, by means of a deposit into the church's bank account or via electronic fund transfer (EFT). Please do not forget to provide your details under the reference section.

**Bank:** First National Bank, Walmer Branch  
**Branch Code:** 211217  
**Account Name:** Lutheran Church Springfield  
**Account Number:** 534 200 32476

<b>Rev Anja Spiske</b>	33 Luke Avenue, (Manse) P.O. Box 5039 pastor@lutheran-pe.org 041-367 1986 H	Springfield Walmer 6065  072 734 9995
<b>Reinhard Walle</b> (Chairman)	4 May Way chairman@lutheran-pe.org 041-360 6769 H	Sunridge Park 6045  063 685 0263
<b>Gerhard Fröhlich</b> (Treasurer)	63 Boundary Rd, treasurer@lutheran-pe.org 041-360 3317 H	Morningside 6025
<b>Henry Newman</b> (Membership)	81 Villiers Road, membership@lutheran-pe.org 041-581 3907 H	Walmer 6070  078 703 7003
<b>Branson Bosman</b>	4 Lonsdale Road warden3@lutheran-pe.org	Mangold Park 6070  082 780 7419
<b>Desmond Fillis</b>	12 Speyers Road warden4@lutheran-pe.org 041-367 2788	Walmer Downs 6070  072 399 3574



If you are aware of any discrepancies, e.g. inaccuracies in spelling of names, incorrect address details, tel. number, or even not receiving newsletters etc. please write down the corrected information and forward to Henry Newman (membership@lutheran-pe.org) or one of the church wardens.

Sind Sie umgezogen oder haben Sie festgestellt, dass wir Ihre persönlichen Informationen nicht korrekt gespeichert haben - wie z.B. Schreibweise Ihres Namens, falsche Adresse, Telefonnummer, Geburtsdatum - teilen Sie uns dies bitte schriftlich mit, entweder an

Henry Newman (membership@lutheran-pe.org)  
oder einen der Kirchenvorsteher.